

§ 1: fol. 204v–205r /// § 1: fol. 185r

§ 2: fol. 205r /// § 2: fol. 185r

Glosse – /// Glosse –

(V. DANIELS / V. GRUBEN: Text Sp. 169, Glosse Sp. 433)

Hs. B: 127 (gezählt 128) /// Hs. P: 136

*fmhd.*: Wo man das wergelt gelden sal et cetera; *nhd.*: Wo man das Wergeld [= Manngeld] bezahlen soll ///

*atsch. Translit.*: O wergeltiech wssech lidij; *atsch. Transkript.*: O vergeltiech vŕeč lidí; *dt. Übers.*: Von Wergeld [= Manngeld] aller Menschen

Hs. B: Art. 127: fol. 205r (ohne §-Einteilung) /// Hs. P: c. 136: fol. 185r (ohne §-Einteilung)

Glosse zu Art. 127: fol. 205r /// Glosse zu c. 136: fol. 185r–v

(V. DANIELS / V. GRUBEN: Text Sp. 169, Glosse Sp. 433)

Hs. B: 128 (gezählt 129) /// Hs. P: 137

*fmhd.*: Von lantstrassen vnde von stigen; *nhd.*: Von Landstraßen und Steigen ///

*atsch. Translit.*: O czestie a stezcze; *atsch. Transkript.*: O cestě a stezce; *dt. Übers.*: Von Wegen und Steigen

Hs. B: Art. 128: fol. 205r (ohne §-Einteilung) /// Hs. P: c. 137: fol. 185v (ohne §-Einteilung)

Glosse zu Art. 128: fol. 205v /// Glosse zu c. 137: fol. 185v

(V. DANIELS / V. GRUBEN: Text Sp. 169–171, Glosse –)

Hs. B: 129 (gezählt 130) /// Hs. P: 138 (1.)

*fmhd.*: Von anefange et cetera; *nhd.*: Von Anefang [= das rechtsförmliche Anfassen einer abhanden gekommenen und wiedergefundenen beweglichen Sache unter gleichzeitiger Behauptung eines besseren Rechts an dieser] ///

*atsch. Translit.*: O narczeni a staweni konie; *atsch. Transkript.*: O narčeni a stavení koně; *dt. Übers.*: Von Anefang von Pferden

Hs. B: Art. 129: fol. 205v (ohne §-Einteilung) /// Hs. P: c. 138: fol. 185v 17.–22. Z. v. o. Beginn des c. 138: *Narzkne li geden ... a gine naklady.* (ohne §-Einteilung)

*Bemerkung zum Text*: Den Art. 129 (gezählt 130), 130 (gezählt 131) und 131 (gezählt 132) der Hs. B entspricht c. 138 der Hs. P.

Glosse – /// Glosse –

(V. DANIELS / V. GRUBEN: Text Sp. 171, Glosse –)

Hs. B: 130 (gezählt 131) /// Hs. P: [138] (2.)

*fmhd.*: Worane man keynen geweren bedraff; *nhd.*: Wofür man keiner Gewährschaft bedarf ///

*atsch.*: keine Titelnrubrik